

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: WEI14-900

### Electric washing machine 14 kg / 900 tours



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Electric Washing Machine 14 KG, 900 Tours (WEI14-900)

## 1. General Information

Congratulations on your purchase of the Electric Washing Machine 14 KG, 900 Tours (WEI14-900). This washing machine has been designed for efficient and effective cleaning of laundry in both domestic and commercial settings.

## 2. Safety Information

- Read all instructions carefully before using the washing machine.
- Ensure proper power supply: The machine must be connected to a dedicated electrical outlet with a proper ground connection.
- Do not use the machine if the power cord or plug is damaged.
- Always unplug the washing machine before carrying out maintenance or cleaning.
- Keep the machine away from water and avoid using it in wet environments.
- Avoid overloading the machine to prevent potential damage and poor washing results.
- Use only recommended detergents and fabrics as per the specifications.
- Ensure that any children are supervised around the machine during operation.
- Do not operate the machine with the door open.
- In case of any malfunction, disconnect from the power supply immediately and seek professional assistance.

## 3. Product Overview and Specifications

Model: WEI14-900

Capacity: 14 KG

Spin Speed: 900 RPM

Dimensions: 85 x 60 x 65 cm (H x W x D)

Weight: 80 KG

Power Supply: 220-240 V, 50 Hz

Energy Class: A++

Water Consumption: 50 L per wash

Noise Level: 60 dB (washing), 75 dB (spinning)

Features: Multiple wash programs, adjustable spin speed, digital display, energy-efficient operation.

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the packaging materials from the washing machine.
2. Location: Place the machine on a flat, stable surface near a water supply and drainage outlet.
3. Leveling: Adjust the adjustable feet to ensure that the washing machine is leveled.
4. Water Connection:
  - Connect the water inlet hose to the machine's water inlet valve.
  - Ensure the other end is securely attached to the tap.
5. Drainage:
  - Attach the drain hose to the drainage outlet, ensuring it remains securely in place.
6. Electrical Connection: Plug the power cord into a suitable electrical outlet.
7. Initial Check: Make sure there are no leaks from the inlet hose or drainage hose before use.

## 5. Operation

1. Open the door and load laundry according to the maximum capacity.
2. Add an appropriate amount of detergent to the detergent drawer.
3. Select the desired wash program using the control panel.
4. Press the start button to commence the washing cycle.
5. Upon completion of the cycle, the machine will signal. Open the door and remove the laundry.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the detergent drawer and door seal to avoid buildup.
- Run a maintenance wash (empty cycle at 90°C) monthly to sanitize the drum.
- Check and clean the filters every 6 months.
- Wipe the exterior with a damp cloth to keep it clean.

## 7. Troubleshooting

- Machine does not start: Check power supply and ensure the door is securely closed.
- Poor washing results: Ensure correct detergent type and quantity is used; do not overload the machine.
- Excessive noise: Check if the washing machine is level and if items are packed evenly.
- Leakages: Inspect water inlet and drain hoses for damage or loose connections.

## 8. Disposal

At the end of the product's lifecycle, do not dispose of the washing machine with regular household waste. Follow local regulations for the disposal of electrical appliances. Remove the plug from the outlet and ensure that the machine is disassembled properly by a qualified professional.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die elektrische Waschmaschine 14 kg 900 U/min (WE114-900)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer neuen elektrischen Waschmaschine WE114-900. Dieses hochwertige Gerät wurde entwickelt, um Ihnen eine effiziente und zuverlässige Wäschepflege zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die bestmögliche Nutzung Ihres Produkts sicherzustellen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie die Waschmaschine nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose angeschlossen ist und die richtige Spannung hat.
- Wasseranschluss: Achten Sie darauf, dass die Wasseranschlüsse korrekt und dicht sind, um Wasserlecks zu vermeiden.
- Beladungsgrenze: Überladen Sie die Waschmaschine nicht über die maximale Kapazität von 14 kg.
- Chemikalien: Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Reinigungsmittel und beachten Sie die Dosieranweisungen.
- Kindersicherung: Diese Maschine ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie wurden von einer Person beaufsichtigt oder angewiesen, das Gerät zu nutzen.
- Wartung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Brandgefahr: Lagern Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: WE114-900
- Kapazität: 14 kg
- Umdrehungen pro Minute: 900
- Energieeffizienzklasse: A++
- Maße: (B x H x T) 85 x 60 x 60 cm
- Gewicht: 75 kg
- Fassungsvermögen: 120 Liter
- Anschlusswert: 230V / 50Hz.

## 4. Einrichtung und Installation

- Ort: Stellen Sie die Waschmaschine auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf.
- Wasseranschluss: Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an die Kaltwasserleitung an.
- Abwasser: Verbinden Sie den Abwasserschlauch mit dem Abfluss und stellen Sie sicher, dass dieser einen ausreichenden Gefälle hat.
- Stromanschluss: Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.
- Ausbalancieren: Justieren Sie die Füße der Waschmaschine für eine waagerechte Stelle, um Vibrationen zu minimieren.

## 5. Betrieb

- Wäsche laden: Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Wäsche ein und schließen Sie die Tür fest.
- Wahl des Programms: Wählen Sie das gewünschte Waschprogramm über das Bedienfeld aus.
- Start: Drücken Sie die Starttaste, um den Waschzyklus zu beginnen.
- Programmen: Die Maschine bietet verschiedene Programme für unterschiedliche Textilien und Verschmutzungsgrade.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Flusensieb regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Wischen Sie die Außenseite der Maschine mit einem feuchten Tuch ab.
- Lassen Sie die Tür nach dem Waschen offen, um die Trommel zu belüften und Gerüche zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Maschine startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist.
- Wasser läuft nicht ein: Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist und der Zulaufschlauch nicht geknickt ist.
- Maschine vibriert: Überprüfen Sie, ob die Maschine eben steht und ob die Wäsche gleichmäßig verteilt ist.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Umweltvorschriften. Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es vom Stromnetz. Geben Sie das Gerät in einen geeigneten Elektronikschrottcontainer.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Electric Washing Machine 14 kg 900 Tours (WEI14-900)

---

## 1. General Information

Congratulations on your purchase of the GGM Gastro Electric Washing Machine 14 kg 900 Tours (WEI14-900). This professional washing machine is designed for heavy-duty usage in commercial kitchens, laundries, and other high-demand environments. Please read this manual thoroughly to ensure safe and effective operation.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the washing machine is properly grounded. Use a dedicated power outlet with the correct voltage and current specifications.
- **Water Connection:** Connect to a safe and stable water supply. Check hoses for leaks before use.
- **Loading Capacity:** Never overload the machine. The maximum load is 14 kg.
- **Chemical Use:** Only use detergents and cleaning agents specifically designed for commercial washing machines.
- **Children and Vulnerable Individuals:** Keep the appliance out of reach of children and those unable to operate it safely.
- **Emergency Procedures:** Know how to disconnect the machine from power in case of emergency.
- **Manual Handling:** Be cautious when lifting heavy loads to avoid injury.

## 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** WEI14-900
- **Load Capacity:** 14 kg
- **Spin Speed:** 900 RPM
- **Energy Rating:** A+
- **Dimensions:** 600 mm (W) x 900 mm (H) x 600 mm (D)
- **Weight:** 80 kg
- **Water Consumption per Cycle:** 45 L
- **Construction Material:** Stainless steel
- **Power Supply:** 400V / 50Hz / 3-phase

## 4. Setup and Installation

- **Location:** Choose a level, dry surface with adequate ventilation.
- **Unpacking:** Carefully remove the washing machine from its packaging.
- **Positioning:** Place the machine so it is easily accessible for loading and unloading.
- **Water Connection:** Connect the inlet hose to the water supply and secure tightly.
- **Drainage:** Position the drainage hose to ensure proper water flow.
- **Electrical Connection:** Plug the machine into a properly rated electrical outlet.
- **Leveling:** Adjust the feet of the washing machine to ensure it is level and stable.

## 5. Operation

- **Power On:** Press the power button to turn on the machine.
- **Program Selection:** Select the desired washing program using the control panel.
- **Loading:** Open the door and load the laundry, ensuring not to exceed the weight limit.
- **Add Detergent:** Use the designated compartment for detergent as per manufacturer guidelines.
- **Start Cycle:** Press the start button to begin the washing process.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **External Cleaning:** Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent.
- **Drum Cleaning:** Run a maintenance cycle using a drum cleaning agent monthly.
- **Filter Maintenance:** Check and clean the filter regularly to avoid blockages.
- **Inspection:** Regularly inspect hoses and connections for wear or leaks.

## 7. Troubleshooting

- **Machine Does Not Start:** Check electrical connections and power supply.
- **Water Not Draining:** Inspect the drainage hose for kinks or blockages.
- **Unusual Noises:** Ensure the machine is level and check for foreign objects in the drum.
- **Error Codes:** Refer to the error code chart in the manual for specific troubleshooting.

## 8. Disposal

When the washing machine reaches the end of its life, dispose of it in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances in domestic waste. Contact a certified waste management service for proper disposal.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

---

Thank you for choosing GGM Gastro. We wish you successful use of your new electric washing machine.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Lavadora Eléctrica de 14 kg 900 R.P.M. - WEI14-900

## 1. Información General

La Lavadora Eléctrica WEI14-900 es un dispositivo diseñado para proporcionar una limpieza eficiente y eficaz de la ropa. Con una capacidad de 14 kg y 900 revoluciones por minuto, esta lavadora es ideal para entornos comerciales y domésticos que requieren un alto rendimiento de lavado.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este electrodoméstico está destinado únicamente para el lavado de ropa. No utilice la lavadora para otros fines.
- Advertencia de Electricidad: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las especificaciones indicadas. Siempre conecte la lavadora a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- Condiciones de Uso: No sobrecargue la máquina. La capacidad máxima de carga es de 14 kg.
- Prevención de Lesiones: Mantenga a los niños y mascotas alejados de la lavadora durante su funcionamiento.
- Riesgos de Agua: No deje que la manguera de desagüe esté bloqueada y asegúrese de que no haya fugas en las conexiones.
- Materiales: Evite usar detergentes o productos químicos no recomendados por el fabricante.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: WEI14-900
- Capacidad: 14 kg
- R.P.M.: 900
- Dimensiones: 600 x 600 x 850 mm
- Potencia: 3.5 kW
- Voltaje: 230 V
- Frecuencia: 50 Hz
- Tipo de carga: Carga frontal
- Clase de eficiencia energética: A++

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la lavadora en un área nivelada y seca, lejos de fuentes de calor.
2. Conexión de Agua: Conecte la manguera de entrada a un suministro de agua fría. Asegúrese de que esté bien ajustada.
3. Desagüe: Fije la manguera de desagüe en la parte trasera de la máquina y colócala en un drenaje adecuado.
4. Conexión eléctrica: Conecte el enchufe a una toma de corriente segura y conectada a tierra.

## 5. Operación

1. Cargar la Lavadora: Abra la puerta y cargue la ropa, asegurándose de no exceder la capacidad máxima.
2. Agregar Detergente: Añada el detergente en el compartimento correspondiente.
3. Seleccionar el Ciclo: Gire el control para seleccionar el ciclo de lavado deseado.
4. Iniciar el Ciclo: Pulse el botón de inicio para comenzar el lavado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Filtrado: Revise y limpie el filtro de pelusas mensualmente.
- Interior: Limpie el tambor con un paño húmedo después de cada uso.
- Exterior: Use un paño suave y limpio para limpiar el exterior de la lavadora.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique si la lavadora está conectada y si hay suministro eléctrico.
- Ciclo no avanza: Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
- Fugas de agua: Revisa las conexiones de la manguera y el filtro.

## 8. Desecho

El dispositivo debe desecharse de acuerdo con las normativas locales sobre equipos eléctricos y electrónicos. Llévelo a un punto de reciclaje autorizado.

## 9. Contacto

Para asistencia, comuníquese con nosotros en:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania



# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Lave-linge Électrique 14 kg 900 Tours (WEI14-900)

## 1. Informations Générales

Le lave-linge électrique WEI14-900 est un appareil moderne conçu pour répondre aux besoins des utilisateurs exigeants. Avec une capacité de 14 kg et une vitesse d'essorage de 900 tours par minute, il offre des performances efficaces pour le lavage de vos vêtements et textiles.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues. Lisez le manuel d'utilisation attentivement avant la première utilisation.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est correctement branché sur une prise électrique conforme aux normes.
- Surcharge : Ne pas surcharger le lave-linge, respectez la capacité maximale de 14 kg.
- Eau : Ne pas toucher l'appareil avec des mains humides pour éviter les chocs électriques.
- Enfants : Garder l'appareil hors de la portée des enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Matériaux dangereux : Ne pas laver des matériaux inflammables ou explosifs.
- Ventilation : Assurez-vous que le lave-linge est placé dans un endroit bien ventilé.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Capacité : 14 kg
- Vitesse d'essorage : 900 tours/minute
- Dimensions (L x P x H) : 60 x 60 x 85 cm
- Poids : 75 kg
- Classe énergétique : A+++
- Niveau sonore : 54 dB
- Consommation d'eau : 49 L par cycle
- Programmes de lavage : 15 programmes différents adaptés à divers tissus

## 4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisir un emplacement sur un sol plat et dur, éloigné de sources de chaleur.
2. Raccordement à l'eau :
  - Brancher le tuyau d'arrivée d'eau à une source d'eau potable.
  - S'assurer que les connexions sont bien serrées et sans fuite.
3. Raccordement à l'électricité :
  - Brancher l'appareil à une prise de courant à la terre.
  - Ne pas utiliser de rallonges.
4. Niveau : Ajuster les pieds de l'appareil afin qu'il soit de niveau pour éviter les vibrations pendant le fonctionnement.
5. Test : Faire tourner l'appareil à vide pour vérifier son bon fonctionnement.

## 5. Fonctionnement

- Sélection du programme : Tourner le sélecteur de programme situé à l'avant de l'appareil pour choisir le cycle de lavage souhaité.
- Chargement : Ouvrir le hublot, charger le linge tout en respectant la capacité maximale.
- Ajout de détergent : Remplir le tiroir à détergent conformément aux indications du fabricant.
- Démarrage : Appuyer sur le bouton de démarrage pour lancer le cycle de lavage.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage extérieur : Utiliser un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Filtre : Vérifier et nettoyer le filtre tous les 3 mois pour garantir un bon fonctionnement.
- Résidus de détergent : Laver le tiroir à détergent régulièrement pour éviter l'accumulation de résidus.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez que l'appareil est branché et que la prise fonctionne. S'assurer que le hublot est bien fermé.
- Vibrations excessives : Vérifiez que le lave-linge est bien nivelé.
- Rinçage insuffisant : Vérifiez que le tuyau de drainage n'est pas obstrué.

## 8. Élimination

Conformément aux réglementations locales, l'appareil doit être éliminé dans une déchetterie agréée. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Lavatrice Elettrica 14 kg 900 Giri - WE114 900

## 1. Informazioni Generali

La lavatrice elettrica WE114 900 è progettata per garantire prestazioni elevate e un uso efficiente in contesti commerciali. Questo modello ha una capacità di carico di 14 kg e una velocità di centrifuga di 900 giri, offrendo una soluzione ideale per il lavaggio di biancheria di grandi dimensioni. È fondamentale seguire attentamente il manuale per garantire il corretto funzionamento e una lunga durata del prodotto.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Non utilizzare la lavatrice senza coprire gli elementi riscaldanti.
- Assicurarsi che la lavatrice sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata e sicura.
- Non sovraccaricare la macchina oltre la capacità massima.
- Tenere lontano i bambini e gli animali domestici durante il funzionamento.
- Non mettere oggetti infiammabili o esplosivi nella lavatrice.
- Scollegare la macchina dalla presa quando non in uso o per una pulizia.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 14 kg
- Velocità di centrifuga: 900 giri
- Dimensioni: 850 x 600 x 600 mm
- Colore: Bianco
- Tipo di alimentazione: Elettrica
- Consumo energetico: conforme alle normative UE
- Certificazioni: CE, RoHS

## 4. Installazione e Setup

- Posizionare la lavatrice su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia un allacciamento all'acqua e una presa elettrica nei pressi.
- Collegare il tubo di ingresso dell'acqua alla fonte di acqua e assicurarsi che sia ben fissato.
- Collegare il tubo di drenaggio per garantire un corretto deflusso dell'acqua.
- Controllare che tutti i collegamenti siano stabili prima di accendere la lavatrice.
- Accendere l'alimentazione elettrica e seguire le istruzioni sul pannello di controllo.

## 5. Operazione

- Caricare la biancheria all'interno del cestello senza superare il limite di 14 kg.
- Selezionare il programma di lavaggio desiderato sul pannello di controllo.
- Regolare le impostazioni di temperatura e centrifuga secondo necessità.
- Premere il pulsante Avvio per avviare il ciclo di lavaggio.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il filtro di pelucchi regolarmente per mantenere le prestazioni.
- Eseguire una pulizia interna periodica utilizzando un ciclo di lavaggio a vuoto con acido citrico o un detergente specifico.
- Controllare i tubi di ingresso e drenaggio per eventuali segni di usura.
- Effettuare un controllo annuale da un tecnico autorizzato per garantire che la macchina funzioni correttamente.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- La lavatrice non si accende: Controllare la connessione elettrica.
- L'acqua non si riempie: Verificare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.
- La centrifuga non funziona: Assicurarsi che la lavatrice non sia sovraccarica.
- Rumori insoliti: Controllare se ci sono oggetti estranei nel cestello.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento della lavatrice. Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici non differenziati. Portare il prodotto in un'isola ecologica autorizzata per il riciclaggio.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania